



DIRECCIÓ Y ADMINISTRACIÓ : Cadena de Cort, núm. 11.—PALMA.

DOMINICA XXII DESPRÉS DE CINCOGESMA

Pagau al Cessar lo que es del Cessar



REIM no fermos pesats en continuar tractant la meteixa materia de la Dominica prop passada, suposat la importancia que conté y la claredat del texto que en aquest dia mos correspon. *Reddite quæ sunt Cesaris, Cesari.* Ah! y si tots els súbdits catòlics espanyols tornassin á la Nació lo que li perteneix y ells injustament retenen! ¡com se distingiria demunt tot altre Estat! ¡Ah, y si tots els seus administradors obrassin sempre y no tenguessin altra norma de conducta que la que prescriu el Sagrat Texto d' aquesta Dominica quant diu: *Reddite quæ sunt Cesaris, Cesari*, quina altra sort correria aquesta amada patria nostra! ¡pobre mare Patria, que ni fills té ni súbdits que, atenguentse als devers de rigurosa justícia envers de la que Deu corona de riqueses y poder, apenes si alimentan en son còr els sentiments de honradès y propia dignitat!

Els drèts de la Nació son tan sagrats y tan antics, están tan sòlidament establits y apoyats en tantes lleys, que negarse á regoneixerlos, es resistir al orde del meteix Deu, y oposarse, com diu Sant Pau, á la voluntat del Cèl.

Havent Sant Eloy acabat el convent de París, advertí que havia prês un peu de terra més de lo que el rey li havia concedit. Penetrat de dolor y de remordiments, se ajonolla als peus del monarca, y li demaná perdó ab moltes llágrimes, com si fos rec de enorme crim. Sorprès y edificat per aqueix fet, Dagobert recompensá la virtut de Sant Eloy, doblant la primera donació: y després que dit Sant s'hagué retirat, exclamá: ¿Veis cuán exactes y feèls son els qui serveixen á Jesu Crist? Oficials y governadors me roban, sens escrúpol, possessions enteres, mentres que Eloy tremola de tenir una pulgada de terra que me perteneix. *(Vida de Sant Eloy.)*

¡Quin exemple per molts de cristians dels nostros dies! Estám segurs que alguns al llegir això, considerantse innocents de tal pecat, ficarán sos ulls sobre els qui la Nació senyala públicament coma reos de tal delicte; y que ells ab cara desenfrehida no temen en ser senyalats. Pensareu en los lladres grossos y descarats de Espanya; però noltros pensám que son molts més, moltíssims més, que tampoch podrán tenir excusa devant Deu, quant los demán compte dels devers que los obligan en la Nació; del precepte de Jesu Crist, *Reddite quæ sunt Cesaris, Cesari.* ¿Quí se fa escrúpol d' amagar riquesa, ficar en menospreu á la que manifestám, pagar en moneda falsa, enganyar de mil maneres al fisch en tota classe de contribució al Estat? ¿Y no es això pecat? ¿Quina lley lo excusa? ¡Ah, si Sant Eloy tengués imitadors! ¿Què seria de Espanya? y si un Sant tremola per posehir de bona fê un petit terreno del rey, ¿no deuen tremolar tants d' altres que no son sants y en canvi possehexen sens temor cantidats y terrenos de consideració?

Per més que pensám que moltíssims han de rebrer ab indiferència, sinó en desprèci, aquesta doctrina, ab la seguradat de que cumplim feèlment una missió de caritat envers del prohisme, repetim á tots ab lo Evangèli d' aquest dia: *Reddite quæ sunt Cesaris, Cesari.*

MOSSEN JOAN

PLOR D' INFANTS

Si un infant plorar sentia abans de donarmen Deu, apenes m' en condolia com si tengués cor de neu.

Llavors, quant vaig esser pare, si d' un nin sentia el plor girant cap á ell la cara, sentia endolarse el cor.

Des que sa mare no es viva, y els fills meus van endolats, si el plor d' un infant m' arriba sent mos ulls de plor banyats.

J. ALCOVER

SANTOS DE LA SEMANA

Día 23. Lunes.—SANTOS Pedro Pascual, ob. de Jaen, mr., Servando y Germán, mrs., Juan de *Capistrano*, franciscano, Teodoro, pbro. y mr. SANTAS Córdula y Cándida, vgs. y mrs. Empiezan las Cuarentahoras en S. Antonio de Viana.

Día 24. Martes.—SANTOS Rafael arcángel, Félix y Evergisto, obs. y mrs.; Aretas y 340 mrs., Martirian, ob. y mr., Beruatto Calvo, ob., Martín, ab. SANTA Tais, penitenta.

Continúan las Cuarenta horas en S. Antonio de Viana.

Día 25. Miércoles.—SANTOS Bonifacio I, papa, Crisanto, Crispín y Crispiniano, mrs., Proto, pbro. y mr., Fannario, diác. y mr., Frutos, ermitaño. SANTAS Daría, esposa de San Crisanto y Engracia, mrs.

Concluyen las Cuarentahoras en S. Antonio de Viana y empiezan en Sta. Catalina de Sena.

Día 26. Jueves.—SANTOS Evaristo, papa y mr., Rogaciano, pbro. y mr., Luciano y Marciano, mrs., Florencio, mr. en Sevilla. SANTA Tecla, abadesa benedictina.

Continúan las Cuarentahoras en Sta. Catalina de Sena.

Día 27. Viernes.—SANTOS Vicente, mr. de Avila, Frumencio, ob., Elesbaam, rey de Etiopía y monje SANTAS Sabina y Cristeta, mrs. de Avila, Capitolina y Eroteida, mrs.

Concluyen las Cuarentahoras en Sta. Catalina de Sena.

Día 28. Sábado.—Antes día de misa. SANTOS Simón Cananeo y Judas Tadeo, apóstoles, Cirilo, Fidel y Fearercio, mrs., Farón, Gandioso y Honorato, obs. SANTAS Cirila y Anastasia, vgs. y mrs.

Empiezan las Cuarentahoras en Montesión.

Día 29. Domingo XXIII después de Pentecostés.—SANTOS Narciso, ob. de Génova y mr., Narciso, ob. de Jerusalem, Maximiliano, ob. y mr., Zenobio, pbro. y mr., Valentín, cfr. SANTA Eusebia, vg. y mr.

Continúan las Cuarentahoras en Montesión.

Epístola de uno... á muchos

Y aconteció que en la Nación católica por excelencia lograron introducirse falsos profetas anunciando un *Evangelio nuevo*.

El cual *Evangelio* contenía todos los errores que Lucifer propagó en el transcurso de los siglos.

Y fué conocido con los nombres de *derecho nuevo, ciencia moderna, adelantos de la época: Liberalismo*. Y los falsos profetas se llamaron *Redentores, Glorias del siglo: Liberales*.

E hicieron prosélitos y se apoderaron del gobierno de aquel desgraciado pueblo.

Y dieron licencia amplia á todos sus secuaces para que corrompiesen á las muchedumbres.

Y la prensa, la escuela, la cátedra, la tribuna, fueron otros tantos focos de pestilencia.

Y se apoderaron de las riquezas de muchas generaciones, y del pan de los pobres; implantaron la esclavitud blanca á la que disfrazaron con el nombre de libertad del trabajo; robaron la fé del pueblo y le aislaron de sus amigos verdaderos; le embrutecieron, empeñaron el porvenir de sus hijos y de los hijos de sus hijos, vendieron inmensos territorios, sacrificaron cruelmente vidas tan numerosas como las arenas de sus mares, y convirtieron á la Noble España en ludibrio de los extranjeros antes de que se apagasen las *famosas luces* de su siglo.

Y los que conservaban la fé de Jesucristo clamaban contra tanta desolación, y derramaban abundantes lágrimas y se apercebían á librar las batallas del Señor, para salvar su fé y su patria de las garras de sus enemigos.

Pero éstos, más astutos, se introdujeron entre ellos y los dividieron en discípulos de Pablo, y de Apolo, y de Cefas, y les hicieron olvidar que todos debían ser discípulos de Cristo.

Y divididos, y empleando sus armas unos contra otros, contribuyeron grandemente á la ruina de la fé y de la patria.

Por lo cual el sucesor de Pedro clamó á grandes voces, diciendo:

Hé aquí la consecuencia de dejaros dominar por el *espíritu de partido*.

En verdad os digo, que, si no os unís como un solo hombre para retornar á vuestras antiguas tradiciones, moriréis de muerte.

Y si no dejáis á un lado vuestras disensiones secundarias serán infructuosos vuestros trabajos.

Y si no os dejáis guiar por vuestros legítimos pastores, entrarán en el redil lobos furiosos que os acabarán de destrozar.

Entonces ellos se pusieron á disputar sobre los Pastores que debían ser guías del pueblo fiel, y cada uno seguía al que sus pasiones le aconsejaban.

Y vista la terquedad del pueblo, se reunieron los Pastores de Israel por orden del sucesor de Pedro.

Y señalaron minuciosamente las reglas de conducta á que todos debían sujetarse, para salvar el altar y el templo, y el hogar y la fé.

Y, no habiendo argumento ni sofisma que oponer á los silbos de los Pastores, se volvieron mudos.

Y los Pastores no fueron escuchados ni seguidos.

Y los gentiles del Liberalismo prosiguieron su obra nefanda.

Y la noble España fué crucificada, y sobre sus despojos echaron suertes.

Y la enterraron en la fosa de los pueblos prevaricadores donde nadie resucita.

Y fueron impotentes para el bien los que evangelizaron á un mundo nuevo y mantuvieron la firme fé en Europa; para que se cumpliese la palabra del Señor, que dijo:—Todo reino dividido en sí mismo será destruído.

JONÁS.

LA TROBADA (*)

Lluch

De Lluch dins la santa casa

¿quí no 's estat?

no veurá ningú qu' es nat

més preciosa

figura miraculosa

qu' allá hi habita.

Palau, Santuari, hermita

de tot es Lluch;

y si jo tornarhi puch

hi tornaré,

perque allá s' está molt bé,

y s' hi respira

l' ayre de patria y l' espira

de fé ben neta...

Mare-de-Deu moreneta

donaume alé

per contá axí com va essé

que vos trobaren,

y per reyna eus invocaren

fá tanta estona,

quant vos digueren patrona

dels mallorquins.

¡El *diantre* son els nins!

ja ho diu tothom;

(*) Aquesta *codolada* meresqué el premi oferit en nom de MALLORCA DOMINICAL, en lo certamen celebrat, per la Acadèmia Bibliogràfica-Mariana de Lleyda, dia 15 del corrent.

are veurèu, ido, com
un pastorèt
que nomia Lluch, l' elèt
fou per tal gloria.
Benehida sa memoria
sempre serà
perque va essé qui trobà
vostra figura
¡mare nostra y Verje pura!
Era un dissapte;
á sa guarda dat recapte
en Lluch ja havia
quant hora d' Ave-Maria
resa devot
ajonollat ran d' un clot
que fá una roca:
¿qué serà que l' embadòca
que no se mou?
ha sentit un dols renou,
suau *musica*;
en Lluch escolta una mica
¿qu' es lo que sent?
¿si serà remor del vent?
no, no 's mentida,
una veu del cel sortida
canta que canta,
y lo pastoret espanta
un nigulet
que sortint del lloch estret
al Cel s' en puja.
En Lluch abans que li fuja
vol veure qu' es,
pero ja no troba rès.
El sen demá
que lliure de feyna está,
quant s' en vá á missa,
d' arribá Escorca molt frissa
perque vol dí
lo que li va succehí
á un penitent,
que de tota aquella gent
d' aquell redol
n' es conceller y consol.
La missa dita
entra eu Lluquet á s' hermita
—Bon hermitá,
li diu, voleu escolta
cosa molt rara...
y tot le hi conta y repara
lo vell humill
qu' aquell atlotet senzill
no diu mentides;
¿serán les veus qu' ha sentides
cosa del cel?
y animat del millor zel
diu á n' en Lluch:
—Dissapte qui vé, si puch,
y Deu ho vol,
no hi anirás tú tot-sol;
y mentrestant
resèm, que resant, resant
tot, tot s' alcausa.
La fé donavà esperansa
al bon vellet.
S' altre dissapte, á l' endret
del salt d' Aubarca,
en Lluch á l' hermitá marca
el lloch ahon
cant y nigul se confon
pujant al cel.
—Aquí, diu ab gran anhel,
aquí va essé;
tots dos ajonoyantse
besan la terra,
la soledat no 'ls aterra,
ja 's mor lo dia.
ja resan l' Ave-Maria
devotament
¡oh, quin prodigi escelent!
cants celestials

alegran aquells penyals
de l' encontrada,
y dins la roca, voltada
de resplandor.
de la Reyna del amor
s' hi veu l' imatge.
—Benehit aquest paratje,
diu l' hermitá,
benehit qui vos formá
¡oh Verje Santa!
la vostra bondat es tanta
que no té mida;
pobre gent heu escullida
per trobarvós,
pero, Maria, tots dos
vos benehim
y á Vos només acudim
mare amorosa:
protegiu la terra hermosa
que us ha amagada,
y la vall y l' encontrada
d' aquest sant lloch
la llar sia hon cremi el foch
del vostre amor.
¡Benehit sia el Senyor!
¡benehit sia!...

Acabat ne fou un dia
lo Santuari;
allá Mallorca 'l Sagrari
té de sa fe,
allá s' hi respira aple
de patria l' ayre,
allá s' hi sent dolsa flayre
de devoció,
allá la Verje ab amó
dona acullida
á l' animeta afligida
p' els desenganys;
allá reyna fá molts d' anys
la nostra Mare;
ella es la mágica vara
sempre florida,
font de salut y de vida
per los seus fills;
romey de tots los perills
per mar y terra;
dona pau al qui té guerra
consol al trist,
y la fe de Jesucrist
sempre alimenta;
á una ánima dolenta
feu tornar bona,
l' espós de la bella dona
n' es un ecsemple
quant de Lluch dins lo sant temple
se convertí...

¡Oh Verge de Lluch!, axí
com Deu envía
la llum del sol cada dia
demunt la terra,
també de la vostra serra
repartiu Vos
els bens, consols y socós
del vostro Fill;
qu' *Ell* nos guardi de perill
en tot moment;
daumos abundosament
la pau ditxosa
y aquesta *roqueta* hermosa
guardau, guardau
perque sia august palau
de vostra gloria.

ANTONI M.^a PEÑA

29 Juliol 1899.

¡SALVE!

Poesía que mi alumno D. Antonio Sureda dedica á la VIRGEN DEL PILAR con ocasión de habersele designado para apadrinar la bendición de la imagen de Nuestra Señora en la fiesta que la colonia aragonesa de Palma dedica á su Patrona escelsa.

¡Dios te salve, Reina y Madre
de misericordia y paz;
vida, dulzura, esperanza
de la triste humanidad!
¡Dios te salve! A tí llamamos
los hijos de Eva y Adán,
á tí, que a Santiago un día
sobre el bendito *Pilar*
apareciste gloriosa
viviendo en carne mortal;
y promesa nos hiciste
de que en España, jamás
ni la santa Fé católica
ni tu amor, han de saltar!
En este valle de lágrimas,
en este espinoso erial,
Señora abogada nuestra
vednos llenos de pesar;
vuelve á nosotros tus ojos,
vuelve á nosotros tu faz
en la que bella fulgura
la celeste claridad!
Desde la *Santa Capilla*
nuestro templo nacional,
que fué de Europa cristiana
el primer templo y altar;
desde tu trono de gloria
de amor y de caridad,
desde tu solio de Reina,
desde el bendito *Pilar*,
libra á tu España, ¡Señora!
de vicios y de impiedad;
abate al genio del odio,
aplasta al genio del Mal;
haz florecer las virtudes,
la pureza y la bondad...!

¡Ampara al desamparado,
quita al triste su pesar,
oye á los que te suplican,
á los pobres dales pan;
haz que la oveja extraviada
en el redil vuelva á entrar;
sé el escudo del que lucha
contra el fiero Satanás;
aleja el hambre y la peste
y todo estruendo marcial;
salva al naufrago, Tú que eres
la hermosa estrella del mar;
endulza los corazones,
da al cerebro claridad,
limpia de oprobio y vergüenza
nuestra enseña nacional,
y haz que reine la justicia
la virtud y la verdad!
¡Dios te salve, dulce Madre,
santa Virgen del *Pilar*!
y después de este destierro
muéstranos, por caridad,
á Jesús, fruto bendito
de tu vientre virginal...!
¡Oh piadosa! ¡oh clementísima,
de nuestro amor dulce imán,
puerta del cielo, albo lirio,
arca y vaso espiritual,
trono de sabiduría
y delicia de Jehová:
ruega por nosotros, porque
seamos dignos de alcanzar
las promesas de Jesús
por toda la eternidad...!
¡Dios te salve! ¡Dios te salve,
santa Virgen del *Pilar*!

J. POMAR

RECLAMS

El Còr de Jesús.—A la llibreria de Propaganda Católica de D. Joan Palou, novament uberta en lo n.º 40 de la Plassa de Coll, n'hi ha de baix relleu en terra cuyta, de bon model y baratos. Son molt apropiats per tenir exposats en lloch que no tenguin perill de pedrades.

Repertorio de la Obra buenas Lecturas.—Hem rebut el llibret corresponent al mes d' Octubre, que conté, á més del *Boletín de la Obra de buenas lecturas*, establida á Barcelona, *Lecturas sacadas de la prensa contemporánea*, variades, morals y recreatives y una secció bibliográfica. Es de lo milloret que se publica dins Espanya, en lo seu género.—Cada tomet consta de 64 pàgines y no més s' en paga mitja pesseta. La recomenám als qui poden contribuir á fer propaganda catòlica, regalant dit Repertori als cassinos que tenen sala de lectura.

Dirigirse al carrer de Sant Pau, n.º 47, 1.º Barcelona.

En la Puresa.—Diumenge passat, en aquest R. Col·legi de senyoretas, hi hagué gran funció relligiosa dedicada á la Inmaculada, per les Sres. Professores; y el capvespre, repartiment de prèmis á les educandes. Aquestes ahí y avuy la dedican á ses compatrones Sta. Ursula y Sta. Teresa. Agrahim l' invitació amb que la Sra. Rectora mos convidá per assistir al repartiment de dits prèmis.

La Llonja.—L' escultor-moblistá D. Bernardí Mulet, ha construít de sandalo aquell monument ab escala de tres centímetros per metro, contenguent en son interior una vintena de calaxos-secrets. Es una pesa molt notable, en lo seu género, per lo ben fetó y la fidelidat dels seus detalls, digna de figurar en cualsevol museu d' antiguedats. Está muntada sobre una taula-suport d' estil gòtic, y mereix ser ecsaminada p' els intelligents

CONSELLS Y ADAGIS AGRÍCOLES

Octubre

Día 23.—Aparayau es porch de ses matanses.
Día 24.—Sembrau cipressos.
Día 25.—Sembrau tota classe de llegums.
Día 26.—Plantau arbres fruitals.
Día 27.—Cohiu oliva y garroves.
Día 28.—Mirau ses beyes.
Día 29.—Per Sant Simó, mor la mosca y el moscó.

DIETARI AXUT
y en salsa

Octubre

Día 6.—A una dona que passava p' es carré del Sant Cristo, li doná un *patatis* y mori al cap d' un quart d' hora. (s. a. c.)—S' anuncia haver perdut una cussa y un bastó. *¡Tal para cual!*—Un robo á Caimari, y *bolets* á Bunyola.—*Xoque* de carruatjes devora s' Estació del Ferro-carril, y, com era natural: de brega de... *carros* vengué brega d' homs.—A Artá mor D. Ignaci Sureda, metje (s. a. c.)

Día 7.—La nova Fábrika de Gas fa forsa de *veta* en sos trabays de canalisació, y sa veyá Fábrika ofereix ara *papés nous* pregonant baratura en lo *consum del fluit vey...* ¿Perqué aquestes ventatjes ara, y no abans?

Día 8.—Se parla de construhí un *Lazareto* á Cabrera.—Arribaren ahí alguns militars de Filipinas.—Torna fé una calor sofocant.—Segueixen els escándols en es carré d' en Catany.

Día 9.—Un *percance* á un carruatje de *lujo* devés es *Corp Mari*; fou víctima, s' ego que hi tirava.—Altre *percance carruatje* devés son *Alegre*: sa víctima, un senyó que venia á peu, y en sortí tan escalabrat que, ab un poch més no ho conta. Es bando de s' Alcaldía manant á ses *bisties* que mantjan ses riendes sa moderació d' es látigo, fará que 's bestia de cabreste *cumpla con su deber*. Axò s' explica per sa *teoría dels vice-versas*.—Se posan *mitjes soles* á sa carretera que des camí de Ronda va á sa porta de Santa Catalina. Feya estona que *precisava* aquest *remendo*.—P' el carré del *Terreno* que vá á sa Capelleta no hi poren passá cristians. Els maliciosos explican aquest abandono á sa circumstancia d' haverhi dins s' Ajuntament una bona colla de *sprits forts* poch devots de *rancies preocupacions religioses*. Axò es agafarho per un cabey.—A *Plassa* hey venian porch atacat de pigota. S' Alcalde ha castigat á s' inspectó de que-viures y al veterinari del Matadero.

Día 10.—S' *endevinadero M. Onofioff* es anunciat demunt programes del *Circo* ahont hey ha de fer son *debut*. ¿A que aquest senyó que fascina tant bé y que trasmet sa voluntat y que coneix els secrets del pensament, no sabria lo que opinam els catòlics *sobre el duelo á sable tenido estos días en la capital del Reino, entre dos generales del ejército*, que, faltant á tota lley, se xapan es cap, aqnell meteix cap que no sabé conduhí els soldats á sa victoria? Un duro de messions; y si ho endevina volem que se publiqui demunt els *programes*, per tots els cantons.

Día 10.—A Soller una criada s' enamora d' un billet de cent pessetes.—Sa mosca blanca ha invadit els olivars de Soller, Deyá, Valldemossa y Esporlas. Oliva que pican, cau.—Diumenge passat feu s' entrada á Petra el nou Rector D. Juan Coll; y de sa vicaria de Capdellá prengué possessori, el meteix día, D. Nadal Garau.—A Alcudia un joversá caigué á la ma y hey mori. (a. c. s.)—Una máquina de sa *Curtidora* des Moliná agafa es bras d' un atlot y li capola dos dits.

Día 11.—Ahí mori D. Pau Bisquerra, antich *práctich* des moll, (s. a. c.)—El senyó Alcalde no para d' imposá munes als carnicés que *venen gat per llebre*: y al que tengué sa debilitat de vendre porch pigotós, n'hi enflocá una de 250 pessetes. Per igual motiu ha suspés de sòu y empleo al Veterinari, al Celador y al Conserje del Matadero; al Veterinari y als Celadors de Plassa també los ha multats fort ferm. Axí la cosa tal volta prendrá altre rumbo. Feya estona que Palma reclamava un alcalde á lo Rubert.

BIELÍ